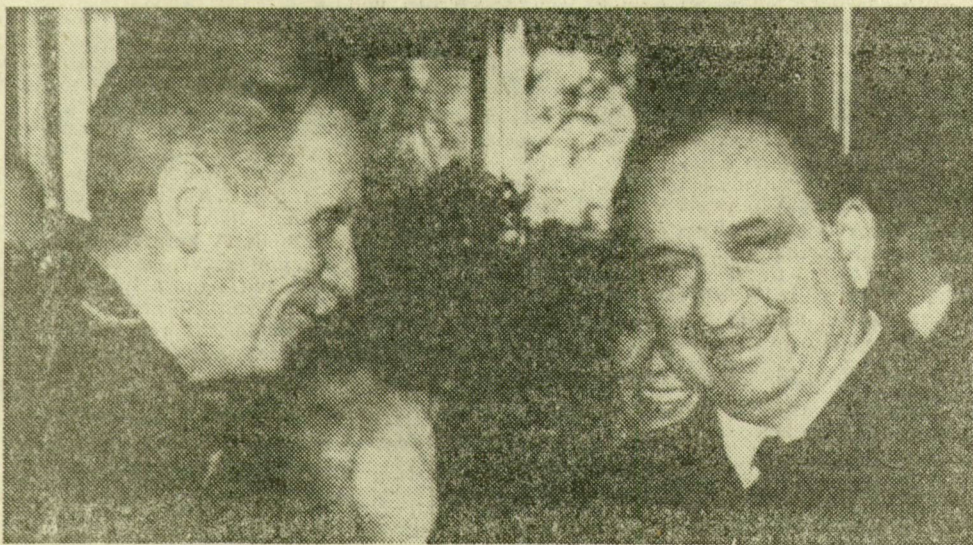


# DÉLMAGYARORSZÁG

AZ MSZMP SZEGED VÁROSI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

## Lázár György Ausztriában

Látogatás a városházán — Ma: tárgyalások



A magyar miniszterelnök vendéglátójával, dr. Fred Sinowatz osztrák kancellárral. (Telefóto — Reuter—MTI—KS)

Lázár György, a Minisztertanács elnöke csütörtökön Ausztriába utazott, ahol hivatalos látogatást tesz dr. Fred Sinowatz szövetségi kancellár meghívására. Utjára elkísérte felesége. Lázár Györggyel együtt Ausztriába utazott Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese, Török István külkereskedelmi minisztériumi államtitkár és Esztergályos Ferenc külügyminiszter-helyettes; Randé Jenő, hazánk ausztriai nagykövete az osztrák fővárosban csatlakozik a delegációhoz.

A budapesti Keleti pályaudvaron a búcsúztatásra megjelent Maróthy László, a Minisztertanács elnökhelyettese és Várkonyi Péter külügyminiszter.

Jelen volt a búcsúztatásnál dr. Peter Wülfing, az Osztrák Köztársaság budapesti nagykövetségének külvetancsosa.

A kormányfő különvonata 11 órakor futott be a feidszített déli pályaudvarra, ahol Fred Sinowatz kancellár és felesége, valamint Heinz Fischer tudományügyi és kutatási miniszter, a külügyminisztérium vezető munkatársai, továbbá Arthur Agstner, Ausztria budapesti nagykövete üdvözölték Lázár Györgyöt, feleségét, s a magyar küldöttség tagjait.

A kormányfő és kísérete ezután szálláshelyére, az Imperial Szállóba hajtatott Miniszterelnökünk a délutáni órákban látogatást tett a bécsi városházán. A miniszterelnököt és feleségét a városi tanács vezetőinek jelenlétében Helmut Zilk polgármester köszöntötte, melyet szavakkal méltatva az osztrák—magyar barátságot, amelyben a két főváros együttműködésének is létsze van. Lázár György válaszában ugyancsak a két ország kitűnő kapcsolatát méltatta. Miniszterelnökünk ezután megtekintette Bécs város történelmi múzeumát.

Fred Sinowatz kancellár csütörtökön diszvacsorát adott Lázár György tiszteletére. A vacsorán jelen voltak a miniszterelnökünk kíséretében levő államférfiak, az osztrák kormány sok tagja, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet vezető személyiségei. A szívélyes hangulatú diszvacsorán Fred Sinowatz és Lázár György pohárköszöntőt mondott.

Marjai József, a kormány elnökhelyettese csütörtökön Bécsben találkozott és tárgyalat Norbert Steger alkancellár, kereskedelmi miniszterrel, Franz Vranitzky pénzügyminiszterrel és Ferdinand Lacinával, a közlekedés és az államosított ipari ügyek miniszterével.

Ma, pénteken reggel a magyar és az osztrák kormányfő négyesemközi tanácskozásával folytatódik a program, majd a tárgyalóküldöttségek teljes ülésére kerül sor. Délben Rudolf Kirchschläger szövetségi elnök fogadja Lázár Györgyöt, s ebédet ad tiszteletére. Miniszterelnökünk a délutáni órákban nazautazik Bécsből. (MTI)

## Magyar—olasz együttműködés

Magyar—olasz vállalkozói vegyes bizottsági ülést tartottak csütörtökön Budapesten. A tanácskozáson az ENI (Olasz Országos Szénhidrogén Egyesülés), illetve a Magyar Külkereskedelmi Bank és 16 hazai vállalat eddigi együttműködését értékelték.

Rédei Jenő magyar társelnök elmondta, hogy tavaly az ENI és a magyar vállalatok közötti árucseréje elérte a 14 millió dollárt, s kedvező, hogy a forgalom kiegyensúlyozottan alakult. A lehetőségeket azonban mind az ideig nem sikerült teljes mértékben kihasználni. Beszámolt arról, hogy az elmúlt időszakban tárgyalások kezdődtek az együttműködés bővítéséről. Így tervezik, hogy a Nouvo Pignone cég berendezéseit gépjárművek üzemeltetését szolgáló sűrített földgáz töltőállomást létesítsenek. Az első ilyen kutat Debrecenben állítják fel tehergépjárművek üzemanyag-ellátására. A Snamp-rogetti által szállított metil-cier-butil-éter üzem a közelmúltban kezdte meg a termelést a Tiszai Kőolajipari Vállalatnál. A sikeres együttműködést folytatva egy évi 500 tonna kapacitású izzóbutilént előállító üzem vásárlásáról kezdtek tárgyalásokat. (MTI)

## Zárszámadás Zsombón

### Gyümölcsöző szakszövetkezet

Nyereségesebben gazdálkodtak

Tény, hogy jóval nagyobb összegű nyereségek is születtek a tésekben, szakszövetkezetekben, mint a zombói Gyümölcsös Szakszövetkezeté. Az itteni 4 millió 842 ezer forint azonban mégis az utóbbi évek legjobb eredménye, következésképpen kiegyensúlyozott gazdálkodást takar. E kis közösségben ugyanis 100 befektetett forintra 17 forint nyereséget könyvelhettek el. Hitel nélkül gazdálkodtak 1984-ben — s ezt sem sok közös gazdaság mondhatja el magáról. Mostoha időjárás viszonyok között dolgoztak. A tavalyi év azzal kezdődött, hogy kifagyott 137 hektár búza. Elfagyott később az ősziarack is. Az aszály miatt pedig a frissen vetett lucerna „nem állt be rendesen”. Az alaptevékenység egésze még mindig veszteséges egy kicsit, bár 1983-hoz képest lényegesen csökkent a veszteség. Az említett nyereség a mellékzemi munkákból jött össze.

A vezetőség legfontosabb céljai: csökkenteni a termelés költségeit és a ráfizetéses termékek termőterületét, a kevésbé jövedelmező ágazatokat nyereségessé változtatni. Az alma termőterületét például 46 hektárról 15-re csökkentették. Tavaly először eredményes volt az almatermelés. Romlott viszont a dinnyetermesztés jövedelmezősége, tervezik, hogy idén csökkentik a dinnyések részesedését az összjövedelemből. Lábon eladták a réti szénát, megspórolták a betakarítási költségeket, s a vevő, a balástyai Alkotmány Tsz is jól járt, közelben talált takarmányt az állatainak.

A szakszövetkezet területén található a megye egyetlen működő tőzeges lappföldbányája. Saját szükségletre és eladásra is termeltek ki innen lappföldet.

A melléküzemekben nehezebbek lettek a körülmények. Növekedtek az üzemanyagköltségek, nagyobb a magánfuvarozók konkurrenciája, emelkedtek a munkabérek közterhei, így a szállítási hatékonysága romlott valamit. A traktorüzem jól dolgozik, itt lehetne nagyobb nyereséget is elérni, de tagjaik érdekében nem kívánják a szolgáltatásuk árát növelni.

Szakszövetkezetről lévén szó, jelentős a tagok gazdaságaiban megtermelt áruk értékesítése. Tavaly a mostoha időjárás miatt ez is kevesebbet hozott a szakszövetkezetnek. Nagyon gazdaságtalanná vált a tagoknak a fűszerpaprika termesztése. 1982-ben még 842 tonna paprika termelt Zsombón, 1984-ben már csak 132 tonna. Inkább a paradicsom felé „tájékozódunk” a tagok, azt még megéri termelni. Fűszerpaprika a jelenlegi felvásárlási árak mellett már nem kifizetődő.

Nem csak gazdálkodó egyesség a szakszövetkezet. Sok az idős, nyugdíjaskorú tag, akik vagy egyáltalán nem kapnak járadékot, vagy ha kapnak, akkor is keveset. Szociális juttatásokkal, a hozzájárulás elengedéseivel, mérséklésével igyekeznek segíteni a rászorulókat. A másik lényeges törekvés: megteremtik a háztáji gazdaságoknak a termeléshez a takarmánytól a növényvédőszeren meg műtrágyákon át a vetőmagokig az összes feltételeket.

Rendkívül jó a kapcsolat a községi tanáccsal: fiatal, agilis vezetők irányítják a tanácsot is, a szakszövetkezetet is, a szövetkezeti építőbrigád tanácsi megrendelésekre is dolgozik, a faluba a gázbevezetéshez csaknem másfél millió forinttal és sok társadalmi munkával járult hozzá a gazdaság.

A zárszámadó közgyűlésen a tagság elismeréssel nyugtázta a körülményekhez képest jó eredményeket.

## Hathektáros téliekert

Téli teendőiből vizsgázzák a tavaly április óta működő holland Van Vliet típusú számítógép. Vajon tud-e uborkát termeszteni a februári fogvacogató hidegben? Megtesz mindent, ami a memóriájától kitelik — erről a saját szememmel győződhettem meg a szegedi Új Élet Tsz korszerű üvegházában.

A technika méltó partnere itt a főkertész és a matematikus. Dr. Borthausz Antal és dr. Muszka Dániel munkatársaikkal együtt azon fáradoznak, hogy a drága pénzén, 264 millió forintért létrehozott, 1982 óta működő téliekert minél több primórt adjon. Az öt termálműtű vize szelmentes, ebben minusz tíz fokig állja a hideggel a versenyt. Zordabb napokon két olajtűzészű kazán is „besegít”. Eszi is ez a tél az olajat, a drága pénzt!

Azért ad is valamit a kis földdarab, tavaly 36 millió forintot árultak innen. Most is érdemes körülnézni! Az embermagasságúra felfuttatott uborkaindák közül alig látszanak ki a kacsaszó lányok. Az uborkák annál inkább, némelyik már „eladó sorba” jutott. (A piacon 160 forintot adnak kilójáért.) Még odébb egy „házzal” bimbóznak, nyílnak a szegfűk Látványnak sem utolsó a virágtáblában hajladozó huszonkét asszony és leány. A Kaffka Margit szocialista brigád tagjai nem lettek rossz emberek, szeretik a virágot. A másik csarnokban már újév óta szedik a fehérpaprikát. Készül helyére az utánpótlás. A folyosón egy szellemes masina, a fluid drilling gép tözeges tápkockákra fújja, és egy kevés vízzel egyenként „odarasztja” a paprikamagot.

Hogyan tudja ez a hűtőszekrény nagyságú komputer, hogy mikor szomjazik vagy fázik a növény? — Kérdezem a szakembert. — Sűrűn „megkérdezik” tőle, a hajtások közt elhelyezett érzékelők egy helyről másodpercenként tíz jelentést küldenek a központjukba. A fűtés így fél fokkal terhet csak el a beprogramozottól. A szélől is óvja a kis növényeket, mindig szélárnyékban oldalon nyitja a szelelőzt. A monitoron a beavartottak billentyűjére minden adat láthatóvá válik, nincsen titok.

Olvashatom: odakint minusz nyolc fok, tizenegyszer erősen tűz a nap, egy négyzetméterre 253 watt energiát sugároz Csodák csodája — ez is a gép állítja — 240 watt is elegendő lenne az üvegház 30 fokos levegőjéhez. Lehet spórolni a fűtéssel.

Tóth Szeles István

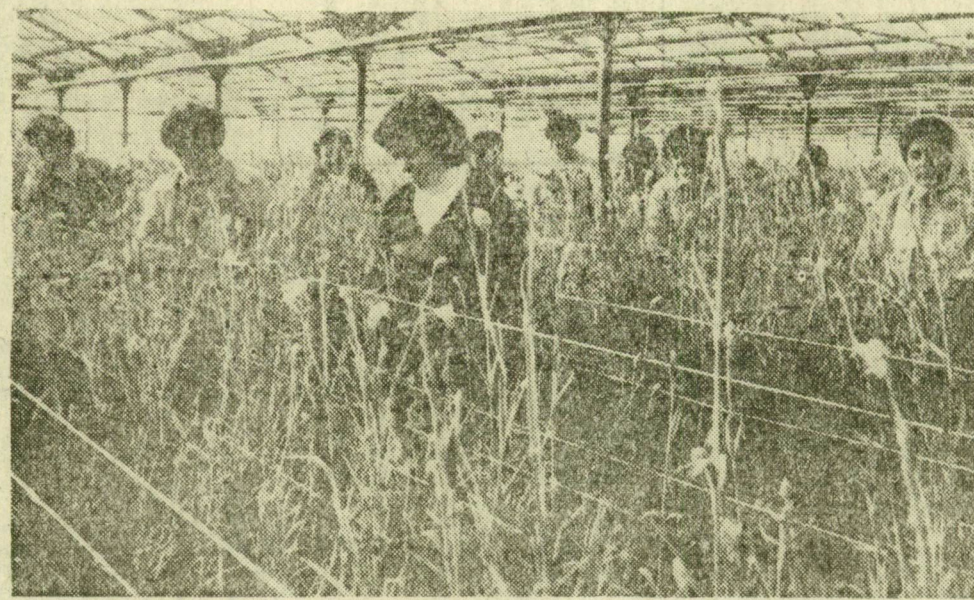
## Élénkebb információcsere

A KGST-országok műszaki-tudományos tájékoztatójának fejlesztéséről és a közös információs rendszerben való magyar közreműködésről tanácskoztak csütörtökön a technika házában a hazai villamosenergia-ipari szakemberek.

A tanácskozáson elhangzott, hogy még az idén megvalósítják az iparágat érintő adatok, információk számítógépes feldolgozását és üzembe helyezik az ugyan-csak számítógépes információcsere kereső és lehívó rendszert is. Így például a magyar villamosenergia-ipari vállalatok, az erőművek terminál segítségével a központból bekérhetnek majd minden olyan fejlesztési, termelési, gazdálkodási adatot, amelyet a KGST-országok intézményei behatárolnak. A résztvevők megállapodtak abban, hogy rövidesen megszervezik azoknak a vállalati információknak a szélesebb körű elterjesztését

és megismertetését, amelyeket eddig általában nem publikáltak, s ezért más vállalatoknál nem használhatók. Sok a vállalatoknál felgyülemelő apró ötlet, újítás, műszaki fejlesztési eredmény alkalmazható máshol is, ha azokat időben elterjesztik.

A KGST-országok már régóta arra törekednek, hogy a komplex program részeként, az egyes fejlesztési célprogramok megvalósítását a műszaki-tudományos információk élénkebb cseréjével és gyorsabb hasznosításával is segítsék. A tagországok az információkhoz kapcsolódó szakirodalmat együttműködve dolgozzák fel, a munka egy-egy részletére szakosodnak, hogy mihamarabb mindenki számára hozzáférhető legyenek az információk. A magyar villamosenergia-ipar például most a szilárd tüzelőanyagokat használó erőművekkel kapcsolatos publikációkat kutatja fel.



Üvegházi életkép februárban

Somogyi-Károlyné felvétele